

op 27 en 28 maart 1982 :  
Centre éducatif Léo Collard, boulevard Kennedy 10, 7000 Bergen (van 10 u. tot 18 u.);  
Salle des Fêtes, rue C. Daix, 6240 Farciennes, (van 9 u. tot 17 u.);  
Zaal « Toekomst », Schuttershofstraat 40, 2920 Kapelle-op-den-Bos (van 10 u. tot 17 u.);  
Sint-Victorinstituut, Kasteeldreef 2, 2300 Turnhout, (van 10 u. tot 17 u.).

Art. 5. De postzegels die voorkomen op het blaadje zullen net als de gewone postzegels voor frankering in binnen- en buitenlandse dienst mogen worden gebezigd.

Art. 6. De Algemeen Beheerder van de Regie der Posterijen is met de uitvoering van dit besluit belast.

Brussel, 24 februari 1982.

Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 82 — 385

15 MAART 1982. — Koninklijk besluit betreffende prijsblokkeringmaatregelen genomen in uitvoering van de gecoördineerde Conventie van 3 augustus 1965 waarbij de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie wordt opgericht

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gecoördineerde Conventie van 3 augustus 1965 waarbij de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie wordt opgericht, inzonderheid op artikel 23.

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de wet van 9 augustus 1980 op de institutionele hervormingen;

Overwegende dat het nodig is dringend tussen België en het Groot-Hertogdom Luxemburg wederzijdse maatregelen te treffen omtrent de prijsblokkering;

Gelet op de hoogdringendheid;

In acht genomen het akkoord dat hiervoor werd bereikt in het Comité van Ministers van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De producten, grondstoffen, eet- of koopwaren, bestemd om te worden verkocht op het grondgebied van het Groot-Hertogdom Luxemburg mogen niet te koop aangeboden worden noch verkocht tegen prijzen, exclusief taksen, die hoger zijn dan die welke voortvloeien uit de bepalingen van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering van de prijzen.

Zulks geldt eveneens voor de aanbieding of de uitvoering van elke prestatie, met uitzondering van deze welke geleverd worden in uitvoering van een arbeids-, bedienden-, leer- of dienstbodemkontraat.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

les 27 et 28 mars 1982 :  
Salle des Fêtes, rue C. Daix, 6240 Farciennes, (de 9 h à 17 h);  
Zaal « Toekomst », Schuttershofstraat 40, 2920 Kapelle-op-den-Bos (de 10 h à 17 h);  
Centre éducatif Léo Collard, boulevard Kennedy 10, 7000 Mons, (de 10 h à 18 h);  
Sint-Victorinstituut, Kasteeldreef 2, 2300 Turnhout, (de 10 h à 17 h);

Art. 5. Les timbres-poste figurant sur le feuillet pourront servir à l'affranchissement en services intérieur et international, au même titre que les valeurs postales ordinaires.

Art. 6. L'Administrateur général de la Régie des Postes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 février 1982.

Mme -P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 82 — 385

15 MARS 1982. — Arrêté royal relatif aux mesures en matière de blocage des prix prises en application de la Convention coordonnée du 3 août 1965 instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Convention coordonnée du 3 août 1965 instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, notamment l'article 23;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il est urgent de prendre des mesures réciproques relatives au blocage des prix entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg;

Vu l'urgence;

Considérant l'accord intervenu à cet égard au sein du Comité de Ministres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les produits, matières, denrées et marchandises destinés à être vendus sur le marché du Grand-Duché de Luxembourg ne peuvent être offerts en vente ou vendue à des prix hors taxes supérieurs à ceux résultant des dispositions de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix.

Il en est de même pour l'offre ou l'exécution de toutes prestations, à l'exclusion de celles fournies en exécution d'un contrat de travail, d'emploi, d'apprentissage ou de louage de services domestiques.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 15 mars 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS